

# 论中原道家文化在海内外的传播

◇ 户 娜

广博高深的中原文化是华夏文明的重要组成部分,是中华文化的重要源头,它融合了丰富多样的物质与非物质文化,表现于中原地区各种传统文化中。春秋战国时代由于政治和思想领域的高度自由,所以孕育出了一大批思想家,其中,老子、庄子、列子等形成的道家思想就发源于中原地区。道家思想不仅在几千年的中国历史上具有重要地位,还对我国当代社会产生了深远的影响,并早在16世纪末就传播到了海外,对海外的哲学和文学也产生了重要影响,最终在不断发展中形成了自身丰富深远的体系。因此可以看出道家文化以其独特的魅力在本土及海外的传播交流中呈现出极强的实用性和生命力。

## 一、道家文化在国内

春秋时期,道家思想正式成型,形成了一套完整的道家理论体系。道家学说以“道”为最高哲学范畴,他们认为“道”是宇宙的本源和最高真理,是宇宙万物赖以生存的基础,因此“道”被用来研究人生、社会、自然之间的关系,随着时间的推移,道家文化逐渐渗入到人民群众的日常生活中,拥有着不可或缺的重要地位。在几千年的历史发展中,道家文化以其强韧的生命力和宽厚的内涵为中华文明留下一笔宝贵的精神财富,回归当下,我们可以看到道家文化依然在熠熠生辉,并对当代社会的发展大有裨益。

众所周知,道家极为崇尚自然,并提出“道法自然”的思想理念,他们主张人与自然和谐共生,只有这样人才能安身于天地间。在当今社会,道法自然的思想被巧妙地运用在城市文化建设中,城市建设者们推崇打造自然、保护自然,努力构建与自然和谐统一的生态园,因此越来越多的城市开始注重绿化和生态设计工作,比如近些年来各地都加快推进河流生态绿化修复,因地制宜实施造林工程,促进了生

态文明的建设。除此之外,众多园林设计也应用了道家思想。如著名的苏州园林,该园林在建造的过程中深入贯彻道家文化理念。水是苏州园林的重要组成部分,这正是契合了老子“上善若水”的理念,以及园林内部种植的梅兰竹菊和房屋之上挂的牌匾,都包含着隐逸情怀。

在城市建设中,文化宣传起着重要的作用,是不可或缺的一部分,随着广告业的逐渐兴起,广告文化逐步成为我国当代文化的重要组成部分,它也受到道家文化极大的影响。以这则广告为例:在湖水岸边有一只小鸟在鸟笼里,而笼外的小鸟在展翅飞翔,笼内小鸟努力振翅飞出笼子,最后它们一起低旋于水岸的木板上,此时,代言人看到这一幕后,持一块地板从房间里走出来,向我们表达了万物皆自然,热爱大自然的观点。从这则广告中,我们可以看出道家崇尚自然,该广告通过歌颂自然而表现地板品质的纯天然性。另外,道家文化中所蕴含的现代人文主义精神对于我国文化建设具有全新的指导意义,其围绕“道”之核心所展开的人文内涵为当代社会主义主体的精神内核提供了创新发展的内在动力。从社会发展的角度而言,就是要“不禁其性,不塞去源”,顺应事物自然生长的规律,顺应本民族的文化发展特质,从而促进民族发展。习近平总书记说:“大义、乾坤不会凭空产生,必定来自高度的文化自信、文化理想,来自对中华民族历史的正确认识和运用。”五千年文明古国之文明,需要繁荣的文化才能巩固其特有的民族标识,才能实现更加坚定的文化自信。而道家凝聚于“道”汇聚于“无”的内在统一性和抽象性为新时期文化多样性提供了本土创生力量,为万事万物的平等而有尊严的存在提供了合理性和空间性。它丰富了自我实现的多元文化形式,丰富了民族人文情怀。

## 二、道家文化在海外

老子作为道家学派的创始人,他的思想文化在海外的传播过程在一定程度上也意味着道家文化在海外的传播过程,也经历了萌芽、发展和繁荣的时期。早在16世纪,老子的《道德经》就在西方有了节译,直到18世纪中叶才出现首部由无名氏所译的完整版西文译本。到了19世纪末20世纪初战争带来的毁灭性伤害使得西方人逐渐重视到了东方哲人的智慧,其中卫礼贤对老庄道家哲学的译介取得了一系列成果,随后道家文化在海外越来越受到重视和欢迎,对它的探讨也更加广泛和深入。

老庄哲学思想有着强烈的思辨色彩,形成了道家哲学,它不仅影响到整个中国古代哲学的发展,还影响到了海外的哲学思想。德国一批思想家早在18世纪就注意到了东方的老子及其哲学学说。最早接触老子学说的莱布尼茨在借鉴了老子《道德经》中的阴阳学说后便提出了二进制思想。18世纪中叶,老子及其学说才在欧洲较大范围传播,康德、黑格尔等对《道德经》中的哲学思想表示肯定。20世纪初,德国哲人在帝国主义和军国主义思想膨胀的环境下努力寻找文化自救的新途径。追求内心淡静的道家思想成为脱离当下困境的一种方式,因此在德国掀起了第一次“道家热”和“老子热”。同时老子学说也影响了海德格尔,他认为老子的“道”指的是“开出新的道路”,这是一种深刻意义上的道路,它的含义要比西方人讲的理性、精神、意义等更原本。海德格尔对“无”的内涵的论述与老子相似,而他在著作中更是多次直接引用老子的名言。与“人类中心主义论”有别,海德格尔提出了“天地人神”合一的概念,这一理念与老子的“天地合一”思想不谋而合。同样日本的哲学思想也受到了老庄的影响,身为自然哲学家的三浦梅园,其哲学思想大量吸取了道家思想,他在《玄语》中认为“玄”是宇宙自然的本源,便来源于《庄子》,以及他所主张的“是非之以天地”的认识标准也是来自《庄子》“齐是非”之说。

道家文化同样对海外作家作品产生了影响,这些都表现在他们的文学作品中。深受老子《道德经》影响的德布林,发表了自己的首部现代表现主义小

说《王伦三跃》,描写了乾隆年间山东渔民王伦充满戏剧性的跌宕人生。作者通过主人公王伦一生经历的三次思想上的“跳跃”阐释了老子的“无为”这一思想,将其贯穿整部小说的始终,深入的讨论了“无为”的实现方式,也表达了自然不隶属于人类,无法被人类主宰,自然万物皆为平等的庄子“万物平等”这一思想。同样在获得诺贝尔文学奖的赫尔曼·黑塞作品中也可以看见道家思想的影子。比如,黑塞在小说《德米安》中描写了一只雀鹰,它“硕大无朋,飞入了蓝色的天空”。这与庄子笔下《逍遥游》中“不知其几千里也”“怒而飞,其翼若垂天之云”的鲲鹏十分相似。在中篇小说《克林格梭尔的最后一个夏天》中,主人公受到庄子生死二元循环论的影响,把生死等对立事物当作错觉。此外日本近代也出现了众多喜欢道家思想的作家。比如松尾芭蕉,在他的俳句诗中就体现了道家休闲观,以及庄子“逍遥”的人生哲学。他还以“芭蕉散人”作为自己的号,而“散人”一词便来源于《庄子·人间世》。

## 三、结语

道家文化正逐渐走向成熟,但是在传播和增强生命力的过程中还是遇到了一些问题,为了使中原道家文化更好地与我国当代主流文化融合以及在海外更好地弘扬出去,我们要做到以下几点:首先,政府要加大支持力度,设立专项基金,用于老子文化的对外宣传,要采取多元主体合作参与的模式,调动相关资源从而整合道家文化走向世界的团队力量;其次重视道家作品的翻译,利用新媒体加大推广力度,做到新旧媒体融合。最后,抓住“一带一路”机遇,建立道家文化长效传播机制,了解沿线国家的国情和社会文化环境,坚持因地制宜原则,找到适合的推广内容,从而形成品牌。在千年的历史进程发展中,道家文化以其坚韧的生命力和宽厚的内涵为中华文明留下一笔宝贵的精神财富,我们不仅要让道家文化继续在当代社会中传播下去,我们还要更好地用世界语言讲好中国故事,使得道家文化在海外影响广泛而深远。

作者简介:户娜,郑州大学文学院硕士研究生。  
(摘自:《汉字文化》2022年第15期)